

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 42 (1985)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fitwerden und Schlank bleiben

## Mince et en forme



**DL**  
DERMALAB

**ENERDAY®**

Pauschalfrankiert  
Affranchi à forfait  
**AZ-JA**  
3000 BERN 1

Eidgenössische  
Drucksachen- und Materialzentrale  
Office central fédéral des imprimés  
et du matériel  
3000 BERN

Folie ist ohne Umweltbelastung abbaubar!  
L'emballage est biodégradable!  
W. Gassmann AG/SA, 2501 Biel-Bienne



### **Centre de sports et de détente Frutigen** 800 m d'alt.

Information:  
Office du tourisme CH-Frutigen  
033 711421

180 lits, un grand nombre de dortoirs de douze et six personnes. – Salles de séjour.

Installations de sports: piscine couverte et piscine à ciel ouvert, terrain de football, court de tennis, salle de musculation et de fitness, minigolf.

Sol synthétique pour: handball, basketball, volleyball et tennis.

Pension complète à partir de fr. 23.—.

Pour: **camp de sport et de marche – camp de ski**  
(centre de ski Elsigenalp-Metsch, 2100 m d'alt.)

### **Centre de sports et de détente Frutigen** 800 m d'alt.

### **Centre sportif Rosablanche SUPER-NENDAZ**



Domaine skiable Mont-Fort–Verbier

Dortoirs, salle de jeux, salle de réunion, piscine couverte, sauna, tennis, ski d'été, équitation.

Egalement Apparthôtel.

Renseignements: 027 881337



### **Centre des Sports et d'entraînement (altitude 1250 m)**

Patinoire couverte (été-hiver), halle de Curling, piscine de plein air (été), salle omnisports (45 x 27 m), terrain de football, terrains extérieurs (sol synthétique), saut en hauteur, et en longueur, lancer, tennis (été-hiver), minigolf, piste Vita, pistes de ski de fond.

Facilités de logement:  
du dortoir à l'hôtel 1re classe.

#### **Renseignements:**

Centre des Sports, 1854 Leysin 025 342442  
Office du tourisme, 1854 Leysin 025 342244



### **Vor und während dem Wettkampf Avant et pendant la compétition Prima e durante la gara**

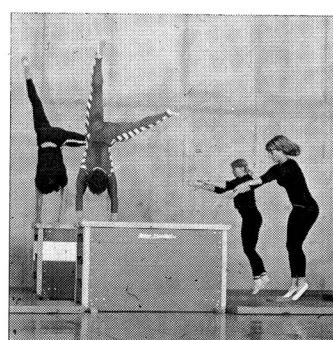


**ENERVITG**  
ENERGIESPENDENDES GETRÄNK  
BOISSON ENERGÉTIQUE  
BEVANDA ENERGETICA

**ENERVIT GT**

ENERGIESPENDE TABLETTEN  
TABLETTES ENERGÉTIQUES  
COMPRESSE ENERGETICHE

**DL**  
DERMALAB  
6814 Cadempino/Schweiz



Progression  
dans la  
fabrication  
d'engins de  
gymnastique

**Ventes directes** aux autorités, sociétés et particuliers

Fabrique d'engins de gymnastique,  
de sport et de jeux

**Alder&Eisenhut AG**

Bureau: 8700 Küsnacht ZH  
Téléphone 01/9105653  
Usine: 9642 Ebnat-Kappel SG  
Téléphone 074/32424

